

情况通报

INFCIRC/942

2020年8月20日

普遍分发

中文

原语文：英文

阿塞拜疆共和国常驻代表团 2020 年 7 月 23 日的普通照会

1. 秘书处收到阿塞拜疆共和国常驻国际原子能机构代表团 2020 年 7 月 23 日的普通照会。
2. 按照该常驻代表团的请求，谨此分发该普通照会及其附文，以通告全体成员国。

阿塞拜疆共和国常驻维也纳国际组织代表团

编号：0302/16/20

国际原子能机构秘书处

阿塞拜疆共和国常驻维也纳国际组织代表团向国际原子能机构（原子能机构）秘书处致意，并就亚美尼亚共和国常驻代表团 2020 年 7 月 17 日 M/042 号普通照会荣幸地通知原子能机构以下事项。

阿塞拜疆共和国坚决反对亚美尼亚方面的猜测，认为这是亚美尼亚共和国又一次企图误导国际社会，其目的明显是为了转移人们对其持续军事占领阿塞拜疆领土的注意力，因为这种军事占领是通过联合国安全理事会第 822（1993）号、第 853（1993）号、第 874（1993）号和第 884（1993）号决议所谴责的非法使用武力所实现的。

阿塞拜疆国防部的发言应当结合其适当背景来看待，即亚美尼亚于 2020 年 7 月 12 日对阿塞拜疆发动了武装攻击，而且该国武装部队蓄意将阿塞拜疆边境地区的平民和民用物体作为攻击目标（包括不加区分地使用炮火），从而对包括住宅在内的民用基础设施造成了严重破坏，并导致了平民伤亡。据媒体报道，亚美尼亚方面将阿塞拜疆的明盖恰乌尔大坝看做了军事目标。

阿塞拜疆共和国总统办公室已作过正式澄清，阿塞拜疆从未计划过攻击民用物体。阿塞拜疆共和国强调，在依照《联合国宪章》第五十一条行使自卫权应对武装攻击的过程中，其武装部队绝不以平民或民用基础设施为目标，并仅对亚美尼亚军队使用武力。

亚美尼亚方面的猜测很奇怪，因为它不断威胁要对阿塞拜疆的民用基础设施使用武力（见所附简报），而且有联合国安全理事会谴责过的、在阿塞拜疆攻击平民和轰炸居民区的确凿记录；这些都证明了其对阿塞拜疆民用物体使用武力的系统性政策。

亚美尼亚对阿塞拜疆平民和民用物体的直接和蓄意的攻击，严重违反了国际人道主义法和人权法，特别是 1949 年“日内瓦四公约”及其第一附加议定书。

阿塞拜疆共和国呼吁国际原子能机构以最强有力的措辞谴责亚美尼亚威胁地区和平与安全的不负责任的挑衅性政策和侵略性行动。

阿塞拜疆共和国常驻代表团谨请国际原子能机构将本普通照会分发给原子能机构成员国。

阿塞拜疆共和国常驻维也纳国际组织代表团借此机会再次向国际原子能机构秘书处致以最崇高的敬意。

附件：如上所述。

[印章]

2020 年 7 月 23 日·维也纳

简 报

亚美尼亚前总统谢尔日·萨尔基相在接受采访时威胁将向阿塞拜疆主要城市发射短程弹道导弹，他说：“阿塞拜疆领导层非常明白亚美尼亚武装部队现拥有哪些资源。他们非常清楚，我们拥有有效射程超过 300 公里的弹道导弹，这些导弹能够在眨眼之间就把任何繁华的定居点变成废墟，就像阿格达姆的废墟一样。”¹

负责亚美尼亚占领军的亚美尼亚前副总参谋长 Levon Mnatsakanyan 中将曾威胁以导弹袭击阿塞拜疆的民用基础设施。据报道，他在一次新闻发布会上说：“这绝对是我们战术计划的一部分”。“总的来说，战争的艺术要求在战争行动恢复的情况下，对这些设施和军事目标进行打击，以损害（敌对）经济，使之无法向武装部队提供适当的补给。”“我认为目前还没有必要……但如果有必要打击（这些目标），我们一秒钟也不会犹豫，”他说。²

这种不负责任的声明是在亚美尼亚不断提出领土主张和准备对阿塞拜疆进行进攻性作战的背景下发表的。早在 2013 年，当被问及亚美尼亚武装部队是否可以首先发动袭击时，据报道，时任亚美尼亚国防部长 Seyran Ohanyan 曾说：“我不排除任何东西，因为我方使用武装部队的国家防卫原则设想了许多措施，这些措施不仅可以是防御性的，而且可以是先发制人的。”³

亚美尼亚现任国防部长 Davit Tonoyan 更是直言不讳地说：“作为国防部长，我宣布，这种形式，即以领土换和平，我已将其换了种说法。我们正在反其道而行之——为了新领土发动一场新战争。”⁴ 他也没有隐瞒亚美尼亚武装部队正在准备进行进攻性作战，他说，“我们将摆脱这种战壕状态，即这种持续的防卫状态，并将增加可能把军事行动转移到敌人领土上的部队”。

亚美尼亚前总参谋长 Movses Hakobyan 中将也发表了类似的讲话，承认“我们实际上需要更多的领土来更好地保障我们共和国的安全。”⁵

¹ 谢尔日·萨尔基相总统于 2014 年 8 月 11 日接受 Armnews 电视台采访，<<https://www.president.am/en/interviews-and-press-conferences/item/2014/08/11/President-Serzh-Sargsyan-interview-Armnews-Sochi/>>。

² “卡拉巴赫陆军司令于 2018 年 7 月 24 日警告将对阿塞拜疆进行导弹袭击”，<<https://www.azatutyun.am/a/29388040.html>>。

³ “不排除亚美尼亚在卡拉巴赫的‘先发制人的袭击’的可能”，2013 年 5 月 9 日，<<https://www.azatutyun.am/a/24981715.html>>。

⁴ “我们反其道而行之——为了新领土发动新战争：Tonoyan 部长的强势声明”，2019 年 3 月 30 日，<<https://www.lragir.am/en/2019/03/30/71511>>。

⁵ “亚美尼亚陆军司令反对向巴库作出领土让步”，2017 年 9 月 21 日，<<https://www.azatutyun.am/a/28748921.html>>。

据报道，亚美尼亚总统阿尔缅·萨尔基相说，“这场战争将产生极其严重的后果。不要以为在那之后阿塞拜疆能像往常一样继续卖石油……军事行动对阿塞拜疆也将是悲剧性的”。⁶

⁶ “对阿塞拜疆来说，战争也是悲剧性的：亚美尼亚总统阿尔缅·萨尔基相表示”，2018 年 7 月 8 日，<<https://www.aravot-en.am/2018/07/08/215369/>>。